

Navodila za uporabo
EXPERTmatic contra-angle E61 C - REF
1.008.4999



KaVo. Dental Excellence.

Distribucija:

KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
Tel.: +49 7351 56-0
Faks: +49 7351 56-1488

Proizvajalec:

Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
www.kavo.com



Kazalo

1 Napotki za uporabnike	4
2 Varnost	6
2.1 Opis varnostnih napotkov	6
2.2 Varnostni napotki	8
3 Opis izdelka	12
3.1 Namembnost – predvidena uporaba	13
3.2 Tehnični podatki	15
3.3 Pogoji za transport in shranjevanje	17
4 Prvi zagon	19
5 Uporaba	20
5.1 Namestitev medicinskega izdelka	20
5.2 Odstranitev medicinskega izdelka	22

5.3	Vstavljanje pile	22
5.4	Odstranitev pile	26
5.5	Uporaba	28
6	Metode priprave po ISO 17664	30
6.1	Priprava na mestu uporabe	30
6.2	Čiščenje	31
6.2.1	Čiščenje: Ročno zunanje čiščenje	31
6.2.2	Čiščenje: Strojno zunanje čiščenje	32
6.2.3	Čiščenje: Ročno notranje čiščenje	33
6.2.4	Čiščenje: Strojno notranje čiščenje	35
6.3	Razkuževanje	36
6.3.1	Razkuževanje: Ročno zunanje razkuževanje	37
6.3.2	Razkuževanje: Ročno notranje razkuževanje	38
6.3.3	Razkuževanje: Strojno zunanje in notranje razkuževanje	39

6.4	Sušenje	40
6.5	Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje	41
6.5.1	Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega s pršilom KaVo Spray	42
6.5.2	Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega z napravo KaVo SPRAYrotor	43
6.5.3	Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega z napravo KaVo QUATTROCare	44
6.6	Embalaža	45
6.7	Sterilizacija	46
6.8	Shranjevanje	48
7	Pripomočki	49
8	Garancijska določila	51

1 Napotki za uporabnike

Spoštovani uporabnik,

KaVo vam želi z vašim novim kakovostnim izdelkom veliko veselja. Da bi lahko z njim delali brez okvar, gospodarno in varno, prosimo, upoštevajte napotke v nadaljevanju.

© Avtorske pravice KaVo Dental GmbH

Simboli

	Glejte poglavje Varnost/opozorilni simbol
	Pomembna informacija za uporabnike in tehnike

	Poziv k opravilu
	Oznaka CE (Communauté Européenne). Izdelek s to oznako odgovarja zahtevam zadevne ES-direktive.
	Sterilizacija s paro je mogoča pri 134 °C -1 °C / +4 °C (273 °F -1.6 °F / +7.4 °F)
	Razkuževanje s topotnimi metodami je mogoče

Ciljna skupina

Ta dokument je namenjen zobozdravnicam in zobozdravnikom ter zobnim asistentkam oz. asistentom. Poglavlje Zagon pa je namenjeno tudi tehničkom servisa.

2 Varnost

2.1 Opis varnostnih napotkov



Opozorilni simbol

Struktura

NEVARNOST

V uvodu sta opisana vrsta in vir nevarnosti.

Ta razdelek opisuje posledice, ki so možne ob neupoštevanju.

- ▶ Korak, ki je na voljo kot opcija, obsega ukrepe, potrebne za preprečevanje nevarnosti.

Opis stopenj nevarnosti

Varnostni napotki s tremi stopnjami nevarnosti, opisani tukaj, vam pomagajo preprečevati materialno škodo in poškodbe.

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>PREVIDNO opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo ali lahke do zmerne telesne poškodbe.</p>
---	---

	<p>⚠ OPOZORILO</p> <p>OPOZORILO opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrtne poškodbe.</p>
---	---

**⚠ NEVARNOST****NEVARNOST**

opisuje največjo nevarnost zaradi določene situacije, ki lahko povzroči takojšnje hude telesne ali smrtne poškodbe.

2.2 Varnostni napotki

**⚠ OPOZORILO****Nevarnost za upravljavca in pacienta.**

Pri poškodbah, hrupu zaradi nepravilnega teka, netipičnih segrevanjih in prevelikih vibracijah ali če pile ne morete trdno držati.

- ▶ Ne delajte naprej in pokličite servis.

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Nevarnost opeklin zaradi vroče glave instrumenta in pokrova instrumenta. Pri pregrevanju instrumenta se lahko pojavijo opekline v območju ust.</p> <p>► Z glavo instrumenta se ne dotikajte mehkega tkiva!</p>
---	---

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega skladiščenja pred daljšimi neuporabami. Skrajšana življenska doba izdelka.</p> <p>► Pred daljšimi premori uporabe je potrebno medicinske izdelke skladiti očiščene, negovane in suhe v skladu z navodili.</p>
---	---



Navodilo

Pred vsako uporabo instrumenta je treba iz varnostnih razlogov namestiti koferdam.

Za popravilo in vzdrževanje KaVo izdelkov so pooblaščeni:

- tehnički KaVo podružnic po vsem svetu
- s strani KaVo posebno usposobljeni serviserji

Za zagotavljanje brezhibnega delovanja je nujno ravnati z medicinskim izdelkom v skladu s pripravljalnimi metodami, ki so opisane v navodilu za uporabo in uporabljati opisana sredstva in sisteme za nego tega izdelka. KaVo priporoča določitev internih vzdrževalnih intervalov, ob katerih medicinski izdelek ustrezeno pooblaščeni serviserji očistijo, opravijo vzdrževalna dela in preverijo brezhibnost delovanja. Ta interval vzdrževanja je odvisen od pogostnosti uporabe in ga je treba v skladu z njim tudi določiti.

Servis smejo opraviti samo v ustreznih pooblaščenih KaVo delavnicah, kjer uporabljajo KaVo rezervne dele.

3 Opis izdelka



Kolenčnik EXPERTmatic E61 C (**Mat. št. 1.008.4999**)

3.1 Namembnost – predvidena uporaba

Namembnost:

Ta medicinski izdelek je

- namenjen le za zobozdravniške posege v zobozdravstvu. Kakršna koli vrsta uporabe za druge namene ali sprememba izdelka je prepovedana in lahko privede do ogrožanja varnosti. Medicinski izdelek se lahko odvisno od uporabljene pile uporablja za dokončno obdelavo pravokotne preparacije kavitacije, za poševnost pri kompozitnih zalivkah in zalivkah inlay/onlay, za dokončno obdelavo robov preparacije krone ter za odstranjevanje grobih proksimalnih površin zalivke in robov krone.
- je medicinski izdelek po zadevnih državnih zakonskih določilih.

Predvidena uporaba:

Po teh predpisih je dovoljeno medicinski izdelek uporabljati strokovno usposobljenim osebam le za opisano uporabo. Pri tem je treba upoštevati:

- veljavne predpise za varstvo pri delu
- veljavne ukrepe za preprečevanje nesreč
- to navodilo za uporabo

Po teh predpisih mora uporabnik:

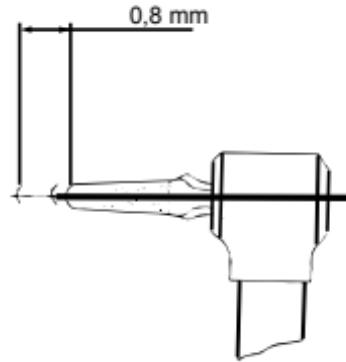
- uporabljati le brezhibna delovna sredstva
- paziti na pravilen namen uporabe
- zaščititi sebe, bolnike in ostale pred nevarnostmi
- preprečiti kontaminacijo s pomočjo izdelka

3.2 Tehnični podatki

Pogonsko število vrtljajev	maks. 40.000 min^{-1}
Pomik hoda	0,8 mm
Oznaka	1 rumen obroč
Prenos	2,7 : 1

36 zaskočnih položajev.

Blaženje sunkov z vzmetjo.



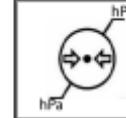
Vrteči premiki instrumenta se pretvorijo v dušen pomik hoda.

Kolenčnik je mogoče namestiti na vse motorje INTRAmatic (LUX) in motorje, opremljene s priključkom po ISO 3964 / DIN 13940.

3.3 Pogoji za transport in shranjevanje

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Nevarnost pri uporabi medicinskega izdelka po skladiščenju v močno ohlajenem stanju. Pri tem se lahko pojavi izpad delovanja medicinskega izdelka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Močno ohlajene izdelke pred začetkom uporabe segrejte na temperaturo 20 °C do 25 °C (68 °F do 77 °F).
---	---

	Temperatura: -20 °C do +70 °C (-4 °F do +158 °F)
	Relativna zračna vlažnost: 5 % - 95 %, ne kondenzira

	Zračni tlak: 700 hPa do 1060 hPa (10 psi do 15 psi)
	Zaščititi pred vLAGO

4 Prvi zagon



⚠️ OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.

Nevarnost okužbe za upravljavca in pacienta.

- ▶ Pred prvim zagonom in po vsaki uporabi medicinski izdelek ustreznno pripravite in po potrebi sterilizirajte.

5 Uporaba

5.1 Namestitev medicinskega izdelka



⚠️ OPOZORILO

Ločitev medicinskega izdelka med zdravljenjem.

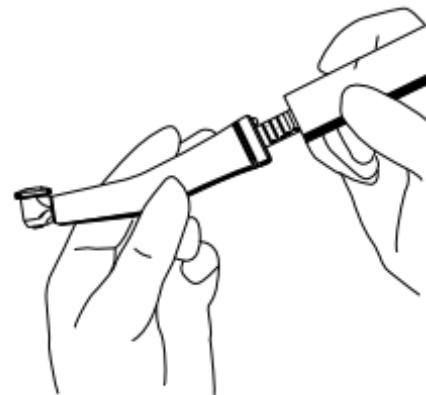
Nepravilno zaskočen medicinski izdelek se lahko sname s priključka motorja in pade na tla.

- ▶ S previdnim potegom pred vsakim zdravljenjem preverite, če se je medicinski izdelek pravilo zaskočil na sklopki motorja. S previdnim potegom pred vsakim zdravljenjem preverite, če se je medicinski izdelek pravilo zaskočil na priključku motorja.

**⚠ PREVIDNO**

Izvlek in namestitev kolenčnika pri vrtenju pogonskega motorja.
Poškodba prižeme.

- ▶ Kolenčnika ne smete niti nameščati niti snemati, če se pogonski motor vrti!



- ▶ Medicinski izdelek namestite na sklopko motorja (LUX), tako da se zaskoči.

- ▶ Pred vsakim zdravljenjem s potegom preverite trdnost naseda medicinskega izdelka na sklopki motorja.

5.2 Odstranitev medicinskega izdelka

- ▶ Medicinski izdelek na (LUX) sklopki motorja rahlo zasukajte tako, da se sprosti in ga nato izvlecite v osni smeri.

5.3 Vstavljanje pile



Navodilo

Proizvajalec pile: podjetje Intensiv

	<p>⚠ OPOZORILO</p> <p>Uporaba nedovoljenih pil. Telesna poškodba pacienta ali poškodba medicinskega izdelka.</p> <p>▶ Uporabljajte samo tiste pile, ki ne odstopajo od navedenih podatkov.</p>
	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Nevarnost poškodb zaradi pile. Okužbe ali ureznine.</p> <p>▶ Uporabljajte rokavice in zaščito za prste.</p>



- ▶ Pilo vstavite v segment sprejemne vrtine v glavi in jo pritisnite navzdol do omejila.

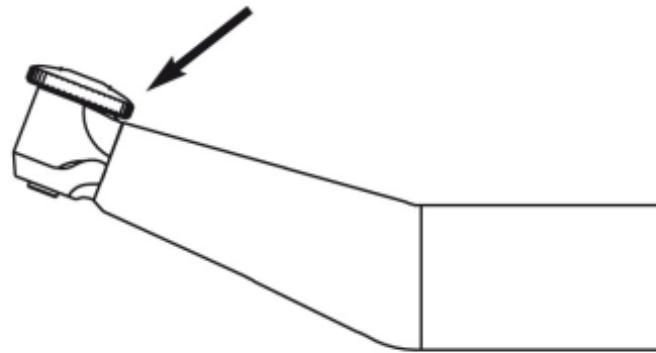


⚠ PREVIDNO

Nevarnost za pacienta.

Razrahljana pila lahko privede do poškodb.

- ▶ S potegom preverite trdnost naseda pile v glavi.



- ▶ Obračajte narebričeno kolesce in tako namestite pilo. Nastavite lahko 36 položajev zaskočitve.

5.4 Odstranitev pile

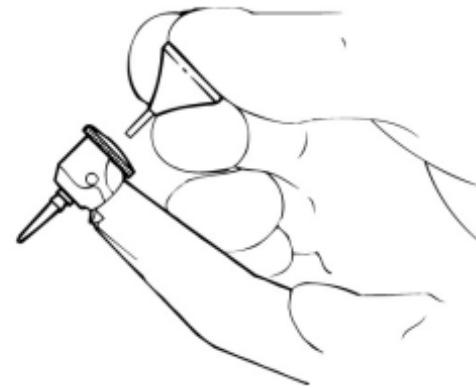


⚠️ OPOZORILO

Nevarnost zaradi aksialnega pomika pile.

Ureznine.

- ▶ Aksialno pomaknjene pile se ne dotikajte!
- ▶ Pile nikoli ne iztiskajte na območju ust!
- ▶ Pilo po koncu posega vzemite iz medicinskega izdelka, da se izognete poškodbam in infekcijam pri odlaganju.



- ▶ Po mirovanju pilo potisnite naprej z iztiskalom in jo odstranite iz glave.

5.5 Uporaba

Kolenčnik EXPERTmatic E61 C s fiksirno glavo se lahko z različnimi pilami podjetja Intensiv med drugim uporablja na naslednjih področjih:

- S filo Cavishape® za dokočanje pravokotne preparacije kavitacije.
- S filo Bevelshape® za poševnost pri kompozitnih zalivkah in zalivkah inlay/onlay ter za dokončno obdelavo robov preparacij kron.
- S filo Proxoshape® za odstranjevanje proksimalnih površin zalivke in robov krone.
- S pilo Rootshape® za odstranjevanje supra- in subgingivalnih zobnih oblog ter za glajenje korenin.

Nadaljnje informacije dobite na www.intensiv.ch

**⚠ PREVIDNO**

Pregrevanje zoba zaradi premajhne količine vode.

Toplotna poškodba pulpe.

- ▶ Količino vode na pršilnem hlajenju nastavite na najmanj. $50 \text{ cm}^3/\text{min.}!$

**Navodilo**

Pred vsako uporabo instrumenta je treba iz varnostnih razlogov namestiti koferdam.

- ▶ S pilo rahlo pritiskajte ob obdelovanec.
- ▶ Podroben opis uporabe boste našli v posameznem kompletu pile.

6 Metode priprave po ISO 17664

6.1 Priprava na mestu uporabe



⚠️ OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.

Zaradi kontaminiranih medicinskih izdelkov obstaja nevarnost okužbe.

- ▶ Zagotovite ustrezne ukrepe za zaščito oseb.
 - ▶ Ostanke cementa, kompozita ali krvi takoj odstranite.
 - ▶ Medicinski izdelek je treba za pripravo transportirati suhega.
 - ▶ Ne dajajte ga v raztopine ali podobno.
 - ▶ Medicinski izdelek pripravite tik pred uporabo.
 - ▶ Pilo odstranite iz medicinskega izdelka.

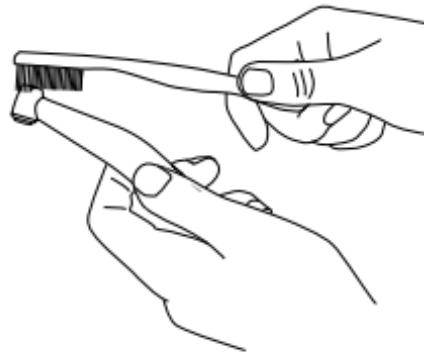
6.2 Čiščenje

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Motnje delovanja zaradi čiščenja v ultrazvočni napravi. Okvare na izdelku.</p> <p>► Čistite samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!</p>
---	--

6.2.1 Čiščenje: Ročno zunanje čiščenje

Potrebna oprema:

- Pitna voda $30\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($86\text{ }^{\circ}\text{F} \pm 10\text{ }^{\circ}\text{F}$)
- Ščetka, npr. srednje trda zobna ščetka



- ▶ Ščetkajte pod tekočo pitno vodo.



6.2.2 Čiščenje: Strojno zunanje čiščenje

KaVo priporoča sredstva za topotno razkuževanje v skladu z EN ISO 15883-1, ki se uporablajo z alkalnimi čistilnimi sredstvi s pH-vrednostjo največ 10 (npr. Miele G 7781 / G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", nevtralizacijskim sredstvom "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" in se nanaša le na odpornost materialov KaVo izdelkov).

- ▶ Programske nastavitev in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo toplotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).
- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh, potem pa ga takoj naoljite s sredstvi za nego iz programa za nego KaVo.

6.2.3 Čiščenje: Ročno notranje čiščenje

Čiščenje mogoče le s pršiloma KaVo CLEANspray in KaVo DRYspray.

- ▶ Medicinski izdelek prekrijte z vrečko KaVo Cleanpac in namestite na ustrezen adapter za nego. Gumb za pršenje trikrat pritisnite za 2 sekundi. Medicinski izdelek snemite z nastavka za pršenje in počakajte eno minuto, med katero naj čistilo deluje.

- ▶ Nato 3 do 5 sekund pršite s pršilom KaVo DRYspray.

Glejte tudi: Navodilo za uporabo KaVo CLEANspray / KaVo DRYspray



Navodilo

KaVo CLEANspray in KaVo DRYspray za ročno notranje čiščenje sta na voljo samo v naslednjih državah:

Nemčija, Avstrija, Švica, Italija, Španija, Portugalska, Francija, Luksemburg, Belgija, Nizozemska, Velika Britanija, Danska, Švedska, Finska in Norveška.

V drugih državah je mogoče opraviti strojno notranje čiščenje samo s s toplotnimi razkuževalnimi stroji po ISO 15883-1.

6.2.4 Čiščenje: Strojno notranje čiščenje



KaVo priporoča sredstva za toplotno razkuževanje v skladu z EN ISO 15883-1, ki se uporabljajo z alkalnimi čistilnimi sredstvi s pH-vrednostjo največ 10 (npr. Miele G 7781 / G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", nevtralizacijskim sredstvom "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" in se nanaša le na odpornost materialov KaVo izdelkov).

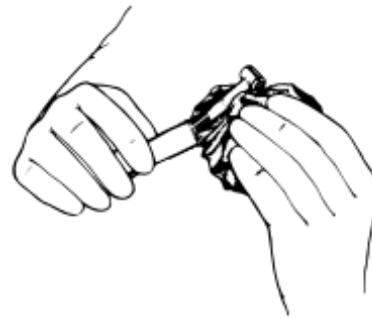
- ▶ Programske nastavitev in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo toplotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).

- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh, potem pa ga takoj naoljite s sredstvi za nego iz programa za nego KaVo.

6.3 Razkuževanje

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Motnje v delovanju zaradi uporabe razkužilne kopeli ali razkužil z vsebnostjo klora. Okvare na izdelku.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Razkužite ga samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!
---	---

6.3.1 Razkuževanje: Ročno zunanje razkuževanje



KaVo na osnovi združljivosti materiala ponuja naslednje izdelke. Mikrobiološko delovanje mora določiti proizvajalec razkužila.

- Mikrozid AF tekočina podjetja Schülke & Mayr
- FD 322 podjetja Dürr
- CaviCide podjetja Metrex

Potrebni pripomočki:

- Krpe za brisanje medicinskega izdelka.

- ▶ Razkužilo napršite na krpo, z njo obrišite medicinski izdelek in v skladu z napotki proizvajalca razkužila pustite to razkužilo delovati.
- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo razkužila.

6.3.2 Razkuževanje: Ročno notranje razkuževanje

Učinkovitost ročnega notranjega razkuževanja mora proizvajalec sredstva za razkuževanje zagotoviti. Za izdelke KaVo se smejo uporabljati le sredstva za razkuževanje, ki jih KaVo dovoljuje v skladu z odpornostjo materialov nanje (npr. WL-cid/podjetje ALPRO).

- ▶ Neposredno po notranjem razkuževanju izdelek naoljite s sredstvi za nego iz sistema za nego KaVo.
- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo razkužila.

6.3.3 Razkuževanje: Strojno zunanje in notranje razkuževanje



KaVo priporoča sredstva za topotno razkuževanje v skladu z EN ISO 15883-1, ki se uporabljajo z alkalnimi čistilnimi sredstvi s pH-vrednostjo največ 10 (npr. Miele G 7781 / G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", nevtralizacijskim sredstvom "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" in se nanaša le na odpornost materialov KaVo izdelkov).

- ▶ Programske nastavitev in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo topotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).

- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh, potem pa ga takoj naoljite s sredstvi za nego iz programa za nego KaVo.

6.4 Sušenje

Ročno sušenje

- ▶ S stisnjениm zrakom spihajte zunanjost in izpihajte notranjost tako, da ni mogoče videti nobenih vodnih kapljic.

Strojno sušenje

Praviloma je postopek sušenja sestavni del čistilnega programa toplotnega razkuževalnika.

- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo stroja za toplotno razkuževanje.

6.5 Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje

	<p>⚠ PREVIDNO</p> <p>Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega vzdrževanja in nege. Skrajšana življenjska doba izdelka.</p> <p>► Redno izvajajte ustrezno strokovno vzdrževanje!</p>
---	--



Navodilo

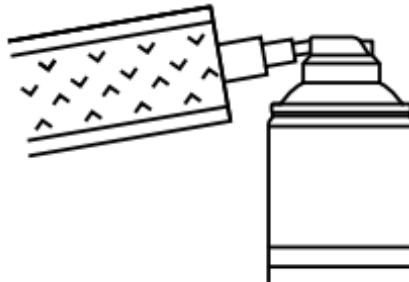
Pilo za nego odstranite.



Navodilo

KaVo ponuja garancijo za brezhibno delovanje svojih izdelkov samo tedaj, ko se uporabljajo negovalna sredstva, ki so navedena v opisu pomožnih sredstev, saj so ti izdelki prilagojeni našim izdelkom in preverjeni za predviden način uporabe.

6.5.1 Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega s pršilom KaVo Spray



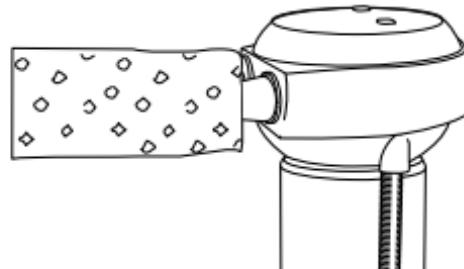
KaVo priporoča, da izdelek negujete po vsaki uporabi, se pravi, po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.

- ▶ Pilo odstranite.
- ▶ Izdelek prekrijte z vrečko Cleanpac.

- ▶ Izdelek namestite na kanilo in gumb za pršenje pritisnjajte za eno sekundo.

6.5.2 Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega z napravo KaVo SPRAYrotor

KaVo priporoča, da izdelek negujete po vsaki uporabi, se pravi, po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.



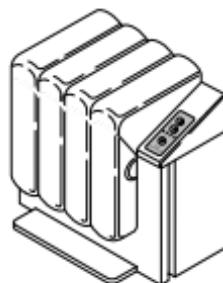
- ▶ Pilo odstranite.
- ▶ Izdelek namestite na primeren priključek na sistemu **KaVo SPRAYrotor** in ga prekrijte z vrečko Cleanpac.

- ▶ Izdelek negujte.

Glejte tudi: Navodilo za uporabo **KaVo SPRAYrotor**

6.5.3 Sredstva za nego in sistemi za nego - vzdrževanje: Nega z napravo KaVo QUATTROCare

Naprava za čiščenje in nego z ekspanzijskim tlakom za večji učinek čiščenja in nege.



KaVo priporoča, da izdelek negujete po vsaki uporabi, se pravi, po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.

- ▶ Pilo odstranite.

- ▶ Izdelek negujte.

Glejte tudi: Navodilo za uporabo naprave KaVo QUATTROCare

6.6 Embalaža



Navodilo

Sterilizacijska vrečka mora biti dovolj velika za instrument tako, da ovojnina ni prenapeta.

Embalaža za predmete za sterilizacijo mora ustreznati veljavnim standardom glede kakovosti in načina uporabe ter mora prav tako biti primerna za postopek sterilizacije!

- ▶ Medicinski izdelek posamezno zavarite v embalažo za sterilizirano blago (npr. KaVo STERIclave vrečke **Mat. št. 0.411.9912**)

6.7 Sterilizacija

Sterilizacija v parnem sterilizatorju (avtoklav) po EN 13060/ISO 17665-1
(npr. KaVo STERIclave B 2200/2200 P)



⚠ PREVIDNO

Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega vzdrževanja in nege.

Skrajšana življenska doba izdelka.

- ▶ Pred vsakim sterilizacijskim ciklom je potrebno medicinski izdelek negovati z negovalnimi sredstvi KaVo.

**⚠ PREVIDNO****Kontaktna korozija zaradi vlage.**

Poškodbe na izdelku.

- ▶ Po sterilizacijskem ciklu izdelek takoj vzemite iz parnega sterilizatorja!

135 °C


A rectangular box containing the text "135 °C" above a wavy line symbol.

Medicinski izdelek KaVo je temperaturno obstojen do maks. 138 °C (280,4 °F).

Iz sledečih postopkov sterilizacije lahko izberete primeren postopek (odvisno od obstoječega avtoklava):

- Avtoklavi s trikratnim predvakuumom:
 - najm. 3 minute pri 134 °C -1 °C/+4 °C (273 °F -1,6 °F/+7,4 °F)
- Avtoklavi z gravitacijskim postopkom:
 - najm. 10 minut pri 134 °C -1 °C/+4 °C (273 °F -1.6 °F/+7.4 °F)
- ▶ Uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca.

6.8 Shranjevanje

- ▶ Pripravljene izdelke hranite zaščitene pred prahom in v suhem, temnem in hladnem prostoru, po možnosti brez prisotnosti klic.
- ▶ Upoštevajte rok trajnosti predmetov za sterilizacijo.

7 Pričomočki

Dobavljajo ga specializirane trgovine z zdravstveno opremo.

Kratko besedilo o materialu	Št. mat.
Stojalo za instrument 2151	0.411.9501
Cleanpac 10 kosov	0.411.9691
Podloga iz celuloze 100 kosov	0.411.9862
Komplet pil	1.003.5452
Iztiskalo	0.410.0634

Kratko besedilo o materialu	Št. mat.
KaVo CLEANspray 2110 P	1.007.0579
KaVo DRYspray 2117 P	1.007.0580
KaVo Spray 2112 A	0.411.9640
ROTAspray 2 2142 A	0.411.7520

Kratko besedilo o materialu	Št. mat.
QUATTROcare plus Spray 2140 P	1.005.4525
Vrečke STERIclave	0.411.9912

8 Garancijska določila

Za ta medicinski izdelek KaVo veljajo sledeči garancijski pogoji:

KaVo za končne kupce zagotavlja garancijo in jamči, da bo izdelek brezhibno deloval, da ne bo napak v materialu in obdelavi v garancijskem roku, ki znaša 18 mesecev in začne teči od dneva nakupa ter velja pri izpolnjenih naslednjih pogojih:

Ob upravičenih zahtevkih podjetje KaVo v okviru garancijske storitve brezplačno dostavi nov izdelek ali nudi brezplačno popravilo. Drugi zahtevki katere koli vrste, še posebej v zvezi z odškodnino, so izključeni. V primerih zaostankov, krivdnega ravnanja ali namerrega povzročanja škode slednje velja le, če ni v nasprotju z obvezujočimi zakonskimi predpisi.

Družba KaVo ne jamči za poškodbe in posledice le-teh, ki bi nastale zaradi naravne obrabe, neustreznega ravnanja, neprimerjnega čiščenja, vzdrževanja ali nege, neupoštevanja predpisov glede uporabe ali priključevanja, nabiranja vodnega kamna ali korozije, nečistoče pri oskrbi z zrakom ali vo-

do in kemičnih oziroma električnih vplivov, ki so nenavadni ali nedopustni glede na navodila družbe KaVo o uporabi ali na siceršnja navodila proizvajalca. Garancija načeloma ne velja za luči, optične vodnike iz stekla in steklenih vlaken, steklene izdelke, gumijaste dele ter za barvno obstojnost delov iz umetne mase.

Jamstvo je izključeno v vseh primerih poškodb ali njihovih posledic, ki temeljijo na posegih v izdelek, ki jih je izvedel kupec ali tretja oseba brez pooblastila podjetja KaVo.

Garancijo lahko uveljavljate le, če izdelku priložite potrdilo o nakupu v obliki kopije računa/dobavnice. Na potrdilu morajo biti jasno razvidni podatki o trgovcu, datum nakupa, tip in serijska številka.



KaVo. Dental Excellence.